

OB DVAJSETLETNICI LJUDSKE VSTAJE

Paole in France Kavčič:

<i>Ustanovitev OF v Skofji Loka in okolici</i>	11
Fondation du Front de Libération à Skofja Loka et ses environs	
Die Gründung der Slowenischen Befreiungsfront in Skofja Loka und Umgebung	

Milan Žakelj:

<i>Ob dvajsetletnici decembrske vstaje</i>	24
A l'occasion du vingtième anniversaire de l'insurrection de décembre	
Zur Zwanzigjahrfeier des Dezemberaufstandes	

Paole Kavčič-Miha, Meri Govekar, France Kavčič-Veljko:

<i>Vdor partizanov v škofjeloške zapore decembra 1941</i>	32
L'irruption des partisans dans la prison de Škofja Loka en décembre 1941	
Der Überfall der Partisanen auf das Gefängnis in Skofja Loka im Dezember 1941	

Jože Nastran in Milan Žakelj:

<i>Od krajevnih narodnoosvobodilnih odborov do sedanje komune</i>	49
Des anciens comités locaux de libération nationale à la commune d'aujourd'hui	
Von den lokalen Volksbefreiungsausschüssen bis zur heutigen Kommune	

RAZGLEDI

France Planina:

<i>Reka Sora, njeno porečje in njen režim</i>	57
La rivière Sora, son bassin et son régime	
Die Sora, ihr Flussgebiet und ihr Wasserhaushalt	

Dr. Paole Blaznik:

<i>Trgopske zveze Skofje Loke z Reko v luči notarske knjige Antona de Renno de Mutina (1436—1461)</i>	75
Les relations commerciales entre Skofja Loka et Rijeka d'après le minutier du notaire Antoine de Renno de Mutina (1436—1461)	
Die Handelverbindungen Skofja Loka mit Rijeka im Spiegel des Notariatsbuches des Antonius de Renno de Mutina (1436—1461)	

Dr. Paole Blaznik:

<i>Loški meščan Jernej Junaver</i>	83
Jernej Junaver, bourgeois de Skofja Loka	
Jernej Junaver, Bürger von Skofja Loka	

Dr. Emilijan Čevc:

<i>Novi podatki o staobni zgodovini in staobarju prezbitarija in zoonika loškega sv. Jakoba</i>	84
Renseignements nouveaux sur l'édification du sanctuaire et du clocher de l'église paroissiale à Skofja Loka	
Neue Beiträge zur Baugeschichte des Presbyteriums und des Turmes der Pfarrkirche in Skofja Loka	

Ivan Sedej:

<i>Podobarstvo na loškem ozemlju v 19. stoletju</i>	92
Les imagiers de la région de Skofja Loka au XIXe siècle	
Die Bildhauerkunst des 19. Jahrhundert im Gebiet von Skofja Loka	

Andrej Pavlovec:

<i>Slikar Gvidon Birolla</i>	103
Le peintre Gvidon Birolla	
Der Maler Gvidon Birolla	

Janez Eržen in Andrej Pavlovec:

<i>Škoparjeva hiša — zametek muzeja na prostem</i>	112
La maison Skopar — embryon d'un musée en plein air	
Das Skopar'sche Haus als Erstobjekt eines Freiluftmuseums	

France Jesenovec:

<i>Škofjeloško narečje</i>	124
Le dialecte de Skofja Loka	
Der Dialekt von Skofja Loka	

Zmago Bufon:

<i>Pozabljeni rojak Ivan Tušek</i>	136
Un compatriote oublié — Ivan Tušek	
Ein vergessener Landsmann — Ivan Tušek	

Branko Berčič:

<i>Ivan Tavčar v srednji šoli</i>	151
Ivan Tavčar lycéen	
Ivan Tavčar als Mittelschüller	

Doroteja Gorišek:

<i>Usnjarska obrt v Škofji Loki</i>	165
L'industrie du cuir à Skofja Loka	
Das Ledergewerbe in Skofja Loka	

Dr. Anton Ramoš:

<i>Apnenice v Veštru pri Stari Loki</i>	172
Les fours à chaux à Vešter près de Stara Loka	
Die Kalköfen in Vešter bei Stara Loka	

Boštjan Kiauta:

<i>Prispevek k poznavanju kačjih pastirjev na loškem ozemlju</i>	174
Contribution à l'étude des libellulidés (<i>Odonata</i> Fbr.) dans la région de Skofja Loka	
Beiträge zur Kenntnis der Libellen-Fauna (<i>Odonata</i> Fbr.) in der Umgebung von Skofja Loka	

Boštjan Kiauta:

<i>Originalna nahajališča hroščev v jamah v okolici Škofje Loke</i>	185
Les lieux de découverte originaux des coléoptères cavernicoles des environs de Skofja Loka	
Erstmalige Fundorte von Käfern in den Höhlen der Umgebung von Skofja Loka	

LEPOSLOVJE

Vladimir Kavčič:

<i>Na nebu samotni oblak (Tri poglavja iz povesti)</i>	187
Un nuage au ciel (Trois chapitres d'un récit inédit)	
Die einsame Wolke (Drei Kapitel aus einer Erzählung)	

POROČILA IN ZAPISKI

<i>Razvoj zdravstvene službe na območju Škofje Loke, Selške in Poljanske doline v letih 1945—1960 (Dr. Marija Bračko)</i>	215
Le développement des services médicaux dans la région de Skofja Loka, la vallée de Selca et la vallée de Poljane entre 1945 et 1960	
Die Entwicklung des Gesundheitswesens im Gebiet von Skofja Loka und in den Tälern der Selška und Poljanska Sora 1945—1960	
<i>Spremembe v muzejski naravoslojni zbirki (France Planina)</i>	217
Transformation des collections d'histoire naturelle du Musée de Skofja Loka	
Änderungen in der naturgeschichtlichen Sammlung des Museums von Skofja Loka	
<i>Arheološka zbirka in njeni problemi (Janez Eržen)</i>	217
La collection d'archéologie et ses problèmes	
Die archäologische Sammlung und ihre Probleme	
<i>Ureditev zgodovinske zbirke (Doroteja Gorišek)</i>	219
L'aménagement de la collection historique	
Die Aufstellung der geschichtlichen Sammlung	
<i>Razstave v loškem muzeju (Andrej Pavlovec)</i>	222
Les expositions du Musée de Skofja Loka	
Ausstellungen im Museum von Skofja Loka	
<i>Muzejski izlet (France Planina)</i>	224
L'excursion de la Société de musée	
Exkursion des Musealvereins	
<i>Kronika muzejskega dela v Škofji Loki (Doroteja Gorišek)</i>	224
Chronique des activités du Musée de Skofja Loka	
Chronik der musealen Tätigkeit in Skofja Loka	
<i>ČESTITKE IN OGLASI</i>	229